

31991R2080

1991.7.17.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 193/6

A BIZOTTSÁG 2080/91/EGK RENDELETE
(1991. július 16.)

a bizonyos rendeletekben szereplő, az 1987. december 31-én hatályba lépett közös vámtarifa szerinti nomenklátúra alapján megállapított kódoknak az egyes árucikkeknek a Kombinált Nomenklátúra alapján megállapított kódjaival történő felváltásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1056/91/EGK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikkére,

mivel a 2658/87/EGK rendelettel hatályon kívül helyezett, a Közös Vámtarifáról szóló 1968. június 28-i 950/68/EGK tanácsi rendelet ⁽³⁾ az áruk vámtarifákban történő osztályozására vonatkozó nomenklatúráról szóló, 1950. december 15-i Egyezmény alapján állapította meg a Közös Vámtarifa szerinti nomenklatúrát;

mivel a Bizottság a 2658/87/EGK rendelettel hatályon kívül helyezett, a Közös Vámtarifa szerinti nomenklátúra egységes alkalmazásához szükséges intézkedésekről szóló, 1969. január 16-i 97/69/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ alapján számos rendeletet fogadott el az egyes árucikkeknek a Közös Vámtarifa szerinti nomenklátúra alá történő besorolásáról;

mivel a 2658/87/EGK rendelet olyan, Kombinált Nomenklatúrának nevezett árunomenklatúrát állapított meg, amely egyidejűleg megfelel a Közös Vámtarifa és a Közösség külkereskedelmi statisztikájának, és az 1950. december 25-i egyezmény helyébe lépő, a harmonizált áruleíró és kódrendszerről szóló nemzetközi egyezményen alapul;

mivel a 2658/87/EGK rendelet 15. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy az áruknak a Kombinált Nomenklatúrán alapuló megnevezései és kódjai az 1987. december 31-én hatályos Közös Vámtarifa szerinti nomenklátúra alapján megállapítottak helyébe lépnek;

mivel azokat a rendeleteket, amelyeknek még mindig van gyakorlati jelentőségük, és amelyek átvétele a nemzeti jogba nem jár jelentős változással, oly módon kell módosítani, hogy a 646/89/EGK bizottsági rendelettel ⁽⁵⁾ és a 2723/90/EGK rendelettel ⁽⁶⁾ elfogadott első rendeleteknek megfeleljenek, és azokat kiegészítsék,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A melléklet 1. oszlopában felsorolt rendeletekben, melyek a 2. oszlopban felsorolt árukra vonatkoznak, a 3. oszlopban szereplő, a Közös Vámtarifa szerinti nomenklatúrán alapuló kódok helyébe a 4. oszlopban szereplő, a Kombinált Nomenklátúra szerinti kódok lépnek.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1991. július 16-án.

a Bizottság részéről

Christiane SCRIVENER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 107., 1991.4.27., 10. o.

⁽²⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

⁽³⁾ HL L 172., 1968.7.22., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 14., 1969.1.21., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 71., 1989.3.15., 20. o.

⁽⁶⁾ HL L 261., 1990.9.25., 24. o.

MELLÉKLET

EGK-rendelet száma	Árumegnevezés	KVT-szám	KN-kód
(1)	(2)	(3)	(4)
2257/87 ⁽¹⁾	<p>1. A Közös Vámtarifa 27.07 B alszáma alá tartozó termékeket, melyeket olyan eljárásnak vetnek alá, mely során olyan termékeket állítanak elő, amelyeket fűtőanyagként lehet használni, a 27.07 B II alszám alá kell besorolni, ha ez az eljárás a Közös Vámtarifa 27. árucsoportjának 5. kiegészítő megjegyzésében szerepel.</p> <p>2. A 27.07 alszám alá tartozó termékeket a 27.07 B II alszám alá is be lehet sorolni, ha azokat az előző bekezdésben leírt kezeléstől eltérő kezelésnek vetik alá, és amelyek során olyan termékeket állítanak elő, amelyeket fűtőanyagként lehet használni, amennyiben ez utóbbi további ipari kezelésen esik át.</p> <p>Ha a fent nevezett származó termékeket fűtőanyagként használják, a 2707 B alszám alatti termékeket arányosan a 27.07 B I alszám alá kell besorolni</p>	<p>27.07 B II</p> <p>27.07 B II</p> <p>27.07 B I</p>	<p>2707 10 90 2707 20 90 2707 30 90 2707 50 91 2707 50 99</p> <p>2707 10 90 2707 20 90 2707 30 90 2707 50 91 2707 50 99</p> <p>2707 10 10 2707 20 10 2707 30 10 2707 50 10</p>
2585/86 ⁽²⁾	Gázolajat, amelyhez 98 tömegszázalékos töménységű kénsavat adtak hozzá, 100 m ³ -ként 10 litert, azaz 0,01 térfogatszázalék értékben; ezt követően 20 tömegszázalék nátrium-hidroxid oldattal semlegesítettek 100 m ³ -ként 38 liter felhasználásával, azaz 0,038 térfogatszázalék értékben, majd ezt követően aktív szénrel utókezelték legalább 5 m ³ térfogatú, nyomás alatt tartott szűrőben.	27.10 C I c)	2710 00 69
810/83 ⁽³⁾	<p>1. Malac alakú kerámia persely, körülbelül 15 cm hosszú és 9 cm magas, virág mintával, a hátán érmék bedobására szolgáló nyílással, és puha gumiból készült dugasz alul egy kör alakú lyukban, melyen keresztül az érméket ki lehet venni.</p> <p>2. Idősödő embert (koldus) formáló kerámia persely, körülbelül 18 cm magas, festett arccal és ruhával, érmék bedobására szolgáló nyílással, és puha gumiból készült dugasz alul egy kör alakú lyukban, melyen keresztül az érméket ki lehet venni.</p> <p>3. Pingvin alakú kerámia persely, körülbelül 30 cm magas, hátán érmék bedobására szolgáló nyílással, és alul egy lakattal.</p> <p>4. Pingvin alakú műanyag persely, körülbelül 16 cm magas, piros sállal és hátán érmék bedobására szolgáló nyílással.</p> <p>5. Stilizált gyermekalakot ábrázoló festett fa persely, körülbelül 16 cm magas, mely hengeres konténerből áll, melyen érmék bedobására szolgáló nyílás található, fa pecekkel, amit ki lehet venni, ezáltal ki lehet venni az érméket, és amelyet három részhez rögzítettek, melyek a karokat és a bólogató fejet alkotják.</p> <p>6. Minitűr levélzsekrényt ábrázoló fém persely (körülbelül 12 cm magas, körülbelül 5 X 6 cm alappal), pirosra festve, a hátán egy lyuk helyezkedik el, ezáltal falra akasztható, elől érmék bedobására szolgáló nyílás, és kis ajtó zárral.</p>	<p>69.13</p> <p>69.13</p> <p>69.13</p> <p>39.07 B V d)</p> <p>44.27 B</p> <p>73.40 B</p>	<p>6913</p> <p>6913</p> <p>6913</p> <p>3926 40 00</p> <p>4420 10</p> <p>7326 90 98</p>
2858/86 ⁽⁴⁾	1. Iratrendező téglalap alakú kartonból (körülbelül 530 × 310 mm, és 1,84 mm vastag), mindkét oldalán mesterséges műanyag lappal bevonva (körülbelül 0,23 mm vastag), mind a négy szélén összeforrasztva; ez a karton borító ezt követően két helyen meg van hajtva, ezáltal az iratrendező gerincét alkotja. A belső oldalon egy lefűző rendszer található.	39.07	3926 10 00

⁽¹⁾ HL L 208., 1987.7.30., 8. o.⁽²⁾ HL L 232., 1986.8.19., 5. o.⁽³⁾ HL L 90., 1983.4.8., 11. o.⁽⁴⁾ HL L 265., 1986.9.17., 5. o.

EGK-rendelet száma	Árumegnevezés	KVT-szám	KN-kód
(1)	(2)	(3)	(4)
	2. Iratrendező két téglalap alakú kartonból (mindkét borító körülbelül 310 × 220 mm, és 1,64 mm vastag), egy karton csík (a gerinc, körülbelül 310 × 45 mm, és 1,64 mm vastag), és két keskeny csík a gerinc mindkét oldalán (merevítők, körülbelül 310 × 14 mm, és 1,64 mm vastag), mindkét oldalán mesterséges műanyag lappal bevonva (körülbelül 0,42 mm vastag), mind a négy szélén, a csík által alkotott gerinc mentén és a merevítőknél összeforrasztva. A belső oldalon egy lefűző rendszer található.	39.07	3926 10 00
	3. Iratrendező két téglalap alakú kartonból (mindkét borító körülbelül 255 × 310 mm, és 2,05 mm vastag), egy karton csík (a gerinc, körülbelül 51 × 310 mm, és 2,05 mm vastag), mindkét oldalán mesterséges műanyag lappal bevonva (körülbelül 0,40 mm vastag), mind a négy szélén, valamint az iratrendező gerincét képező csík mentén összeforrasztva. A belső oldalon egy lefűző rendszer található.	39.07	3926 10 00
	4. Iratrendező, téglalap alakú kartonból (körülbelül 520 × 310 mm), közepén a két hajtás mentén két négyszögletű nyílás található (körülbelül 290 × 6 mm) körülbelül 18 mm-re egymástól. A kartont mindkét oldalon mesterséges műanyag lap borítja, mely mind a négy szélén, és a nyílások mentén össze van forrasztva. A belső oldalon egy lefűző rendszer található.	39.07	3926 10 00
3929/86 ⁽¹⁾	A 1 981–2 400 mm hosszú, 762–1 220 mm széles és körülbelül 44 mm vastag hétrétegű panel, mely a következőkből áll: enyvezett bútorlap helyezkedik el két háromrétegű furnérlemez között, mely hétrétegű panelnek két hosszú éle van (valószínűleg furnírozva), és az egyik vagy mindkét rövid éle (valószínűleg furnírozva) elsősorban egy darab hasított fából áll, melyet „perem”-ként ismerünk, és további megmunkáláson nem esett át.	44.15	4412
3557/81 ⁽²⁾	Termék összegöngyöltve, mely két egymással összekötött lapból áll, az egyik 320 g/m ² súlyú félfehér vastag papír, mely mindkét oldalán egy réteg polietilénnel van bevonva (14 és 18 g/m ²), a másik egy 26 g/m ² súlyú és legfeljebb 0,20 mm vastag alumínium, mely külső felületét egy réteg polietilénnel (35 vagy 50 g/m ²) vonták be.	48.07 D	4811 39 00
1592/71 ⁽³⁾	Burkolóanyagok (főleg tetőhöz használt) tekercsben vagy ívben, különleges módon méretre vagy alakra vágva is (pl. zsindegy vagy zsindegy-deszka), mely kátránypapír alapból áll, aszfalttal vagy hasonló termékkel bevonva, de mindkét oldalán azzal az anyaggal befedve vagy ebbe az anyagba belemártva, ásványi anyaggal bevonva vagy nem (homok, palatörmelék, kő, stb.), vagy egyik oldalán egy vékony réteg fémmel (főleg réz vagy alumínium) bevonva.	68.08	6807 10 11 6807 90 00
679/72 ⁽⁴⁾	A „vitreous china” vagy „semi-vitreous china” kerámiatermékek, melyeket kisebb vagy nagyobb mértékben üveggé olvasztottak, kismértékben szürkés fehérek vagy mesterségesen színezett kerámia anyagból állnak, mely a nyelv számára sima, a Közös Vámtarifa 69.09 A, 69.11, 69.13 B vagy 69.14 vámtarifaszámai vagy alszámai alá kell besorolni, ha az alábbi jellemzőkkel rendelkeznek: a) 3 %-ot nem meghaladó porózusság (vízelnyelési együttható), az I. mellékletben szereplő módszer szerint mérve; b) 2,2-t nem meghaladó sűrűség; c) áttetszőség abban az esetben, ha a kerámia anyag 3 mm-nél nem vastagabb; a II. mellékletben szereplő módszer szerint mérve.	69.09A 69.11 69.13 B 69.14	5909 11 00 6911 6913 10 00 6914 10 00

⁽¹⁾ HL L 356., 1986.12.17., 5. o.⁽²⁾ HL L 356., 1981.12.11., 26. o.⁽³⁾ HL L 166., 1971.7.24., 39. o.⁽⁴⁾ HL L 81., 1972.4.5., 1. o.

EGK-rendelet száma	Árumegevezés	KVT-szám	KN-kód
(1)	(2)	(3)	(4)
1220/84 ⁽¹⁾	<p>1. Színtelen üveg rozetta („strassz”), nyolcszögletű (körülbelül 14 mm átmérőjű), vágva és gépi csiszolással, mindkét oldalán számos metszettel, a széléhez közel szimmetrikusan teljesen kilyukasztva két helyen; általában elektromos szerelvényekbe befoglalva.</p> <p>2. Színtelen üveg függő („strassz”), ovális (pl. körülbelül 50 × 29 mm), vágva és gépi csiszolással, mindkét oldalán számos metszettel, a csúcs közelében teljesen kilyukasztva, általában elektromos szerelvényekbe befoglalva.</p> <p>3. Színtelen üveg golyó („strassz”) (körülbelül 30 mm átmérőjű), vágva és gépi csiszolással, számos metszettel, melyeket kis fém kampók fognak össze; általában elektromos szerelvényekbe befoglalva.</p> <p>4. Színtelen üveg gyöngy („strassz”) (körülbelül 10 mm átmérőjű), vágva és gépi csiszolással, számos metszettel, központi tengelye mentén teljesen átyukasztva; általában az ékszerutánczat gyártása során használják</p>	70.14 A I	9405 91 11
3558/81 ⁽²⁾	Gomb fülbevaló, steril csomagolásba csomagolva is, aranyozott vagy ezüstözött fémből, mely a következőkből áll: szár dekoratív fejfel és „pillangó” zár, mely szár egy külön készülékkel kilyukasztja a fület, így a fülbevaló a fülcimpába kerül.	71.16 A	7117 19 91
1030/86 ⁽³⁾	Körülbelül 3 cm hosszú nikkelezett acélláncból álló kulcstartó, mely lánc egyik végén ugyanebből a fémből készült gyűrűt lehet kinyitni és bezárni, a másik végén pedig egy (körülbelül 5 × 2,5 cm) műanyag fedélbe burkolt mini címjegyzék található, melynek felülete reklámszöveget tartalmaz.	73.40 B	7326 20 90
1480/83 ⁽⁴⁾	Készlet gyermekek számára, amely a következőkből áll		
	<p>1. közönséges fémből készült lánc, közönséges fémből és műanyagból készült káma függő, két fülbevaló, közönséges fémből és műanyagból készült brosz és gyűrű, egybe csomagolva</p> <p>2. közönséges fémből készült lánc, óra alakú függő, két fülbevaló, két műanyag karkötő és gyűrű, egybe csomagolva.</p>	97.03 B	9503 70 00

⁽¹⁾ HL L 117., 1984.5.3., 20. o.⁽²⁾ HL L 356., 1981.12.11., 28. o.⁽³⁾ HL L 95., 1986.4.10., 13. o.⁽⁴⁾ HL L 151., 1983.6.9., 27. o.